DIN EN ISO 17769-1:2012-11 (D/E/F)

Flüssigkeitspumpen und -installationen - Allgemeine Begriffe, Definitionen, Größen, Formelzeichen und Einheiten - Teil 1: Flüssigkeitspumpen (ISO 17769-1:2012); Dreisprachige Fassung EN ISO 17769-1:2012

Liquid pumps and installation - General terms, definitions, quantities, letter symbols and units - Part 1: Liquid pumps (ISO 17769-1:2012); Trilingual version EN ISO 17769-1:2012

Pompes pour liquides et installations - Termes géneraux, définitions, grandeurs, symboles littéraux et unités - Partie 1: Pompes pour liquides (ISO 17769-1:2012); Version trilingue EN ISO 17769-1:2012

Contents

Page

Foreword ... 3

1 Scope ... 5

2 Terms and definitions ... 7

2.1 General definitions ... 7

2.2 Special terms for rotodynamic pumps ... 97

2.3 Additional terms for volumetric pumps ... 117

3 Comparison between specific energies and their corresponding heads ... 133

4 List of symbols and quantities ... 135

5 List of letters, figures and symbols used as subscripts for creating and defining symbols ... 147

Annex A (informative) **Figures illustrating the definitions** ... 161

Bibliography ... 171

Sommaire

Page

Avant-propos ... 3

1 Domaine d'application ... 5

2 Termes et définitions ... 7

2.1 Définitions générales ... 7

2.2 Termes spécifiques des pompes rotodynamiques ... 97

2.3 Termes additionnels pour les pompes volumétriques ... 117

3 Comparaison entre les énergies massiques et leur hauteur correspondante ... 133

4 Liste des symboles et des grandeurs ... 135

5 Liste des lettres, des chiffres et des symboles utilisés comme indices ... 147

Annexe A (informative) **Figures illustrant les définitions** ... 161

Bibliographie ... 171

Inhalt

Seite

Vorwort ... 3

1 Anwendungsbereich ... 6

2 Begriffe und Definitionen ... 8

2.1 Allgemeine Definitionen ... 8

2.2 Spezielle Begriffe für Kreiselpumpen ... 98

2.3 Zusätzliche Begriffe für Verdrängerpumpen ... 118

3 Gegenüberstellung der spezifischen Energien und der korrespondierenden Förderhöhen ... 134

4 Liste der Symbole und Einheiten ... 136

5 Liste der Buchstaben, Zahlen und Formelzeichen zur Verwendung als Indizes 148

Anhang A (informativ) **Bilder zur Darstellung der Definitionen** ... 162

Literaturhinweise ... 172

Alphabetical index 173

French alphabetical index (Index alphabétique) ... 175

Russian alphabetical index (Алфавитный указатель)**178**

German alphabetical index (Alphabetisches Verzeichnis)**..... 181**

Index alphabétique anglais (Alphabetical index) **.....173**

Index alphabétique.....175

Index alphabétique russe (Алфавитный указатель)**178**

Index alphabétique allemand (Alphabetisches Verzeichnis) **.....181**

Englisches alphabetisches Verzeichnis (Alphabetical index)**..... 173**

Französisches alphabetisches Verzeichnis (Index alphabétique) ... 175

Russisches alphabetisches Verzeichnis (Алфавитный указатель) **..... 178**

Alphabetisches Verzeichnis 181